



Совет Безопасности

Distr.: General
31 October 2011
Russian
Original: English

**Габон, Германия, Ливан, Индия, Нигерия, Португалия,
Соединенное Королевство Великобритании и Северной
Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Южная
Африка: проект резолюции**

Совет Безопасности,

выражая свою глубокую озабоченность по поводу угрозы, которую пиратство и вооруженный разбой на море в Гвинейском заливе представляют для международного судоходства, безопасности и экономического развития государств в регионе,

ссылаясь на свое заявление от 30 августа 2011 года по вопросу о пиратстве и вооруженном разбою на море в Гвинейском заливе,

выражая свою озабоченность по поводу угрозы, которую пиратство и вооруженный разбой на море представляют для безопасности моряков и других лиц, в том числе из-за того, что их берут в заложники, а также выражая глубокую озабоченность по поводу насилия, чинимого пиратами и причастными к пиратству и вооруженному разбою лицами на море в Гвинейском заливе,

подтверждая свое уважение суверенитета и территориальной целостности государств Гвинейского залива и их соседей,

подтверждая далее, что положения настоящей резолюции применяются лишь в отношении ситуации в Гвинейском заливе,

подтверждая, что международное право, воплощенное в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, в частности в ее статьях 100, 101 и 105, закладывает правовую основу для борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море, а также для других видов деятельности в Мировом океане,

отмечая, что в применимых международно-правовых документах предусматривается, что их участники определяют составы преступлений, устанавливают юрисдикцию и осуществляют судебное преследование или выдачу для целей судебного преследования лиц, виновных или подозреваемых в захвате судна или стационарной платформы или осуществлении контроля над ними силой или угрозой силы или путем любой другой формы запугивания,

особо отмечая важность нахождения всеобъемлющего решения проблемы пиратства и вооруженного разбоя на море в Гвинейском заливе,

отмечая усилия государств Гвинейского залива, направленные на решение этой проблемы, включая совместное патрулирование на море и действия Федеративной Республики Нигерия и Республики Бенин у побережья Бенина,

отмечая также необходимость оказания международной помощи в рамках всеобъемлющей стратегии, направленной на поддержку национальных и региональных усилий по оказанию государствам в регионе помощи в их усилиях по решению проблемы пиратства и вооруженного разбоя на море в Гвинейском заливе,

с удовлетворением отмечая вклад, внесенный некоторыми государствами-членами и международными организациями в поддержку сектора морского судоходства, в том числе в обеспечение безопасности, создание потенциала и проведение совместных операций государств Гвинейского залива,

подчеркивая, что для разработки всеобъемлющей стратегии борьбы с угрозой пиратства и вооруженного разбоя на море в Гвинейском заливе необходимо координация усилий на региональном уровне,

отмечая, что руководящую роль в этом плане призваны сыграть государства региона при поддержке организаций в регионе,

1. *осуждает* все акты пиратства и вооруженного разбоя на море, совершенные у побережья государств Гвинейского залива;

2. *приветствует* намерение созвать саммит глав государств Гвинейского залива для рассмотрения вопроса о всеобъемлющих мерах реагирования в регионе и *рекомендует* государствам — членам Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) и Комиссии Гвинейского залива (КГЗ) выработать всеобъемлющую стратегию, в том числе посредством:

a) разработки там, где они отсутствуют, внутренних законов и нормативных актов, устанавливающих уголовную ответственность за пиратство и вооруженный разбой на море;

b) создания региональной структуры по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море, включая механизмы обмена информацией и оперативной координации в регионе;

c) разработки и усиления, при необходимости, национальных законов и нормативных актов для осуществления на практике соответствующих международных соглашений, касающихся охраны и безопасности судоходства, в соответствии с международным правом;

3. *рекомендует* государствам — членам ЭКОВАС, ЭСЦАГ и КГЗ, действуя сообща, вести борьбу с пиратством и вооруженным разбоем на море в Гвинейском заливе посредством двустороннего или регионального морского патрулирования согласно соответствующим нормам международного права; и *просит* соответствующие государства принять надлежащие меры для обеспечения того, чтобы предпринимаемые ими во исполнение настоящей резолюции меры не приводили на практике к недопущению или затруднению осуществления свободы судоходства в открытом море или права мирного прохода через территориальные воды судов третьих государств;

4. *призывает* государства в сотрудничестве с судоходными компаниями, страховыми компаниями и Международной морской организацией (ИМО) давать судам, которые имеют право плавать под их флагом, соответствующие инструкции и ориентировки в контексте Гвинейского залива относительно действий и шагов, которые следует предпринять для того, чтобы избежать опасности, уйти от преследования и защитить себя в случае нападения или угрозы нападения во время плавания в водах Гвинейского залива;

5. *призывает* далее государства — члены ЭКОВАС, ЭСЦАГ и КГЗ вместе с государствами флага и государствами гражданства жертв или исполнителей актов пиратства и вооруженного разбоя на море сотрудничать в деле судебного преследования предполагаемых исполнителей, включая тех, кто оказывает содействие актам пиратства и вооруженного разбоя на море, совершающим у берегов Гвинейского залива, и финансирует их, согласно применимым нормам международного права, включая стандарты в области прав человека;

6. *рекомендует* международному сообществу оказывать соответствующим государствам в регионе, ЭКОВАС, ЭСЦАГ и КГЗ, а также другим соответствующим организациям и учреждениям по их просьбе помочь в укреплении их усилий по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море в Гвинейском заливе;

7. *приветствует* намерение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций направить миссию Организации Объединенных Наций по оценке для анализа угрозы пиратства и вооруженного разбоя на море в Гвинейском заливе и изучения вариантов наиболее эффективного решения этой проблемы и *ожидает* получения доклада миссии с рекомендациями по этому вопросу;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.